

КАБИНЕТ МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ АБХАЗИЯ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 2 ноября 2000 г. № 343

г. Сухум

О ходе реализации Программы учебного и нормативно – методического обеспечения перехода на новое содержание образования и абхазский язык обучения в абхазских образовательных школах.

Кабинет Министров Республики Абхазия отмечает, что Министерством образования Республики Абхазия проделана определенная работа по реализации Программы перехода на новое содержание образования и абхазский язык обучения в абхазских общеобразовательных школах.

Над разработкой новых программ, как отмечалось в отчетах прошлых лет, работают Институт педагогики Министерства образования, авторские коллективы по договорам. К работе привлечены ученые методисты и учителя – практики.

К изданию к 1999 – 2000 учебному году в Издательско – полиграфическое объединение было представлено для печати 7 наименований учебников (Абхазская азбука для 1 класса, математика для 1 класса, абхазский язык для 5 класса, абхазская литература для 5 класса, абхазский язык для 8 – 9 классов, абхазская литература для 8 и 9 классов). Все названные учебники переведены на унифицированную графику абхазского языка с соблюдением новых правил правописания.

Для ускоренного решения задач поставленных перед Министерством образования Республики Абхазия, Правительством республики оказывается всяческая поддержка. Так в этом году (с апреля месяца) при Министерстве образования создано Управление по учебному книгоизданию. Для отдела подготовки рукописей приобретены еще три компьютера. Таким образом, в этом отделе теперь имеется 6 компьютеров.

В настоящее время ведется работа над подготовкой к изданию 22 наименований учебников (общим объемом 312 издательских листов) в том числе к изданию в новом учебном году 10 наименований. (Перечень прилагается).

Вместе с тем, несмотря на прилагаемые усилия, Министерство образования Республики Абхазия в своей работе по реализации Программы сталкивается с большими трудностями, они вызваны, в первую очередь, низким качеством авторских рукописей и программ.

Значительная часть рукописей, представленных Институтом педагогики, после их экспертизы в Министерстве образования Республики Абхазия приходится возвращать на доработку авторам, а в ряде случаев вынуждены создавать комиссии или специальную редколлегия по их доработке. Большая часть авторов не являются специалистами в области методики, никто из авторов учебников фактически не имеет опыта составления учебников.

Из – за отсутствия кадров существуют проблемы в части подготовки издательских оригиналов. По той же причине до сих пор Управление по учебному книгоизданию полностью не укомплектовано.

Исходя из вышеизложенного,

Кабинет Министров Республики Абхазия

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Принять к сведению информацию Министра образования Республики Абхазия Дбар Б. А. «О ходе реализации Программы учебного и нормативно – методического обеспечения перехода на новое содержание образования и абхазский язык обучения в абхазских общеобразовательных школах (прилагается).

2. Министерству образования Республики Абхазия (Дбар Б. А.) принять необходимые меры:

- для подготовки и представления в издательско – полиграфическое объединение до конца текущего года учебно – методической литературы намечанной к изданию в 2001 году;
- по коренному улучшению работы Института педагогики, устранению имеющихся в его работе недостатков.

3. Директору издательско – полиграфического объединения (Аргун Р. Д.):

- принять необходимые меры для издания учебников в первоочередном порядке.

Премьер - Министр
Республики Абхазия



В. Цугба

СПРАВКА

О ходе реализации Президентской программы учебного и нормативно – методического обеспечения перехода на новое содержание образования и абхазский язык обучения в абхазских общеобразовательных школах.

По состоянию на 15 июня 2000 г.

Министерство образования, как и в предыдущие годы, продолжает интенсивную работу по реализации Программы перехода на новое содержание образования и абхазский язык обучения в абхазских общеобразовательных школах.

Над разработкой новых программ и учебников, как отмечалось в отчетах прошлых лет, работают Институт педагогики Министерства образования, авторские коллективы по договорам. К работе привлечены ученые, методисты и учителя – практики.

К изданию к 1999 – 2000 учебному году были представлены в полиграфпредприятие для печати 7 наименований учебников (Абхазская азбука для 1 класса, математика для 1 класса, абхазский язык для 5 класса, абхазская литература для 5 класса, абхазский язык для 8 – 9 классов, абхазская литература для 8 класса и абхазская литература для 9 класса). Все названные учебники переведены на унифицированную графику абхазского языка с соблюдением новых правил правописания.

Как отмечалось в справке прошлого года, возникли большие сложности с изданием учебника математики на абхазском языке для 1-го класса и осуществить его издание в прошлом году не удалось из-за невозможности подготовки иллюстративного материала. К сожалению, и остальные учебники вышли в свет с большим опозданием. Несмотря на то, что учебники нами представляются готовыми к печати (т.е. диапозитивы), полиграфпредприятие не смогло в сжатые сроки осуществить их издание из-за недостаточности мощностей.

В своей работе по реализации Программы Министерство образования сталкивается с большими трудностями. Они вызваны, в первую очередь, низким качеством авторских рукописей учебников и программ. Значительная часть рукописей, представленных Институтом педагогики, после их экспертизы в Министерстве образования приходится возвращать на доработку авторам, а в ряде случаев вынуждены создавать комиссии или специальную редколлегия по их доработке. Причина в том, что в соответствующих отделах института рукописи рассматриваются поверхностно, а ученый совет утверждает их формально. Несмотря на неоднократные указания на эти недостатки, положительных сдвигов пока нет. Большая часть авторов не являются специалистами в области методики, никто из авторов учебников фактически не имеет опыта составления учебников.

С большими трудностями сталкивается Министерство образования также и в части подготовки издательских оригиналов из-за отсутствия кадров, особенно квалифицированных редакторов, знающих специфику учебных изданий.

Решением Правительства в этом году (с апреля месяца) при Министерстве образования образовано Управление по учебному книгоизданию, однако до сих пор не удается полностью укомплектовать его соответствующими кадрами. Приходится принимать

на работу молодых специалистов, естественно, не имеющих специального образования. Необходимо длительное время для освоения ими новой специальности.

Правительством оказана помощь также в приобретении компьютерной техники. На выделенные на эти цели средства нами приобретены еще три компьютера для отдела подготовки авторских рукописей. Таким образом, в этом отделе теперь (с апреля нынешнего года) имеется 6 компьютеров. Несмотря на наличие техники, опять возникают большие трудности с кадрами операторов, так как набор и подготовка издательских оригиналов к печати имеет свою специфику и нигде у нас не осуществляется подготовка этих кадров. Приходится их обучать на месте, а на обучение и приобретение ими навыков работы необходимо определенное время.

Несмотря на эти трудности, Министерство образования ведет интенсивную работу по подготовке к изданию необходимой учебно-методической литературы, предусмотренной Президентской программой. В настоящее время ведется работа над подготовкой к изданию 22 наименований учебников (общим объемом 312 издательских листов), в том числе к изданию к новому учебному году 10 наименований (полный перечень прилагается), в том числе и учебников математики для 1-го и 2-го классов. Для их подготовки к изданию пришлось весь иллюстративный материал подготовить заново силами местных художников.

СПРАВКА О СОСТОЯНИИ ПОДГОТОВКИ УЧЕБНО – МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ К ИЗДАНИЮ

по состоянию на 15 июня 2000 года

№ п.п.	Наименование литературы	Язык издания	Объем п. л.	Состояние
<i>Начальные классы</i>				
1	Моро М. И. и др. Математика. Уч. для 1 кл. (пер. Садзба И. Н.)	Абхазский	8	Сдан в полиграф-предприятие
2	Моро М. И. и др. Математика. Уч. для 2 кл. (пер. Садзба И. Н.)	Абхазский	10	Сдан в полиграф-предприятие
3	Шинкуба Б. В., Касландзия А. М., Мания Н.А Абхазский язык. Уч. для 2 кл.	Абхазский	7,4	Подготовлен для снятия фотоформ.
4	Ашуба Н. К., Агрба С. К., Микая Д. И., Литературное чтение. Уч. для 2 кл.	Абхазский	13,3	На стадии формати-рования.
5	Амичба М. И., Жвания С. Ю. Русская азбука.	Русский	12	У художников на ил-люстрировании
6	Амичба М. И., Радионова И. Г. Русская речь. Уч. для 2 кл.	Русский	10	На стадии редакти-рования
7.	Радионова И.Г. Жвания С.Ю., Тужба Е.Л. Русский язык. Уч. для 2 кл.	Русский	8	Набран, передан на читку авторам
8.	Квициния П., Джонуа Б., Цвижба З. Окружающий мир. для 1 кл.	Абхазский	5	На стадии эксперти-зы рукописи
5-9 классы				
9.	Ладария Л.Ф., Вардания И.А. Русская литература. Уч. для 5 кл.	Русский	19	На стадии авторской читки
10.	Бигуаа В.Л. История Абхазии. Уч. для 5 кл.	Абхазский	8	На стадии редактиро-вания
11.	Аршба Н.В., Гублия Р.К., Амичба С.А. Амичба В.А. Абхазский язык. Уч. для 6 кл.	Абхазский	12	На стадии редактиро-вания
12.	Амичба Р.Т., Когония В.А. Салакая Ш.Х. (составители) Абхазская литература. Уч. для 6 кл.	Абхазский	10	На стадии верстки
13.	Вигасин А.А. и др. История древнего мира. Уч. для 6 кл. (перевод Шадания Ш.М.)	Абхазский	21,5	Завершена литератур-ная читка
14.	Физическая география. Уч. для 6 кл. (Перевод Ласурия Р.Д.)	Абхазский	15,3	На стадии литератур-ной читки
15.	Аргун А.Х. Абхазская национальная художественная культура. Уч. для 7 кл.	Русский	21,7	На стадии редактиро-вания
16.	Лабахуа М.А., Думава К.Н., Квициния М.Б. Введение в обществоведение. Уч. для 7-8 кл.		18	На стадии набора

17.	Адзинба З., Зайцев, Фейзба Я.Р. География Абхазии. Уч. для 8 кл.	Русский	8	На стадии редактирования
10 -11 классы				
18.	Зухба С.Л., Салакая Ш.Х., Ласурия М.Т. Цобехия Л.Ш. Хрестоматия абхазской литературы. для 10 кл.	Абхазский	37	На стадии правки после редактирования
19.	Гумба М.М., Шамба Г.К. История Абхазии (с древнейших времен до XX в.). Учебное пособие 10-11 кл.	Русский	25	Передан на авторскую читку
20.	Касландзия В.А. Микая Д.И. Словарь абхазских пословиц. Учебное пособие для уч-ся 10-11 кл.		11	Редактирование завершено
Абхазский язык для неабхазских школ				
21.	Ажиба А.Ш., Кортава М.А., Абхазский язык. Уч. для 4 кл	Абхазский	10	На стадии набора
22.	Ажиба А.Ш., Кортава М.А., Абхазский язык. Уч. для 4 кл	Абхазский	10	На стадии набора
	Всего 22 наименования		300,2	
	Программы (3 наименования)		13,5	
	Итого:		313,7	